

Euroasie
jako
na dlani!
Podkrušnohorský
zoopark
v Chomutově
www.eChomutov.cz

SEVEROČESKÝ

METROPOL



Nastartujte kariéru v O₂

Vynikající příležitost zejména pro absolventy...

Požadujeme komunikativnost a znalost práce na PC.
Nabízíme motivující plat, možnost kariérního růstu,
směnný provoz, stravenky a 5 týdnů dovolené.



e-mail: eva.feltlova@manpower.cz, tel.: 475 207 434, mob.: 739 682 256

Skladatel a císař v teplických lázních

Letos poprvé půjde Radek Popovič jako předseda představenstva a generální ředitel akciové společnosti Lázně Teplice v Čechách společně s Jaroslavem Kuberou, primátorem města a senátorem, v čele průvodu ke Kolostujově kašně, kde bude 28. května slavnostně zahájena v pořadí již 857. lázeňská sezóna.

■ Jak se na premiéru lázně pod vašim vedením připravily?

Na lázeňskou sezónu jsou lázně připraveny prakticky pořád, protože je to dáno charakterem služeb, které poskytujeme. Nicméně, co se specificky týká této 857. lázeňské sezóny, chtěl bych především zdůraznit to, že jsme se zaměřili na kontinuální zlepšování služeb. Jde nám o to, aby si kvality nastavené pro samoplátce mohl užít i zákazník, jemuž pobyt hraří zdravotní pojišťovna. Zároveň jsme se zaměřili na to, aby i to, co zde užívají lidé, kteří přijíždějí z daleka, bylo aktivně nabízeno klientům z Teplic a okolí. Samozřejmě, pokud bych měl být konkrétnější, uvedl bych, že začátkem nové lázeňské sezóny se chystáme otevřít císařské apartmá v Cisařských lázních, čímž si chceme připomenout pobyt císaře Františka Josefa I. v Teplicích. Neméně zajímavé bude i otevření zrekonstruovaných pokojů, v němž bydlel Ludwig van Beethoven. Zatím mohu jen prozradit, že císařské apartmá bude v duchu dobového luxusu a pokoj Beethoven bude laděn hudebně. Jak jsem již předeslal, chceme být bližší i Teplicanům a při slavnostním zahájení lázeňské sezóny otevřeme v naší Lázeňské uličce Lázeňské centrum Pelikán, které bude klientům z našeho regionu nabízet služby a zajímavé dárkové předměty.

■ Prameny budou posvěceny. Co jim v duchu popřejete vy?

Pramenům bych popřál to, aby byly tak dobrým léčebným zdrojem, jako jsou již tisíce let. Je to velice dobrý pocit vědět, že naše léčba díky těmto pramenům funguje a lidé se u nás uzdravují.

■ Jaké jsou priority pro tuto sezónu?

V této sezóně se budeme soustředit na řízení změny, která v našem odvětví může nastat. Chtěli bychom se soustředit především na to, abychom se co nejvíce profilovali jako lázně léčebné, což je našim hlavním posláním. V tomto duchu se budou odvíjet i naše obchodní aktivity. Půjde nám o to, aby na nás bylo nahlíženo jako na subjekt, kde se lidé uzdravují přírodními zdroji tak, že je to i ze zdravotního pojištění pro ekonomiku výhodnější, než zatížení rozpočtu, které by náš stát čekalo, kdyby došlo k nepromyšleným zásahům do systému hrazení lázeňské péče. Velkou část energie budeme vynakládat na to, aby si nás oblíbilo ještě více zahraničních klientů. Věřím, že i díky těmto prioritám budeme městu velkým přínosem a lákadlem pro návštěvu Teplic.

■ Máte možnost pozvat prostřednictvím Metropolu klienty do teplických lázní. Co jim doporučíte?

Mám dvě možnosti: buď se rozhovořit o tom, co děláme a pokusit se tak trochu o vlastní propagaci, nebo je pozvat do Lázeňského centra Pelikán, kde najdou vše, co bych jim chtěl přiblížit. Vybírám si možnost druhou a mohu jen předeslat, že si u nás na své přijdou mnozí, protože kromě našich klasických či orientálních procedur zde najdou krásné křišťálové soubory, naše vlastní sklenice na víno, lázeňskou kávu, čokolády, oplatky a dokonce i lázeňský bylinný likér či hruškovici.

Text a foto: Metropol

Nechte se hýčkat

RELAXAČNÍ
STUDIO KRANO

RELAXAČNÍ STUDIO KRANO

Krása je neodmyslitelnou součástí života.

Je všude kolem nás – východ slunce, zpěv ptáků, dětský smích, květiny..., to vše jsou krásy na této zemi. Krásný člověk je také její součástí, a to v souznění duše, mysli a těla. Krása se skrývá uvnitř každého z nás a odpočinek je tečkou za naším dokonalestí. Dovolte mi, abych vás pozval do našeho relaxačního studia KRANO v Teplicích. Přijďte a nechte se hýčkat v příjemném prostředí.

Těšíme se na vás.



• VacuShape • Body-Roll • pedikúra-manikúra • kosmetika • solárium • sauna • tel.: +420 417 533 983

Štúrova 638/8, 415 01 Teplice

www.relaxacni-studio-krano.cz

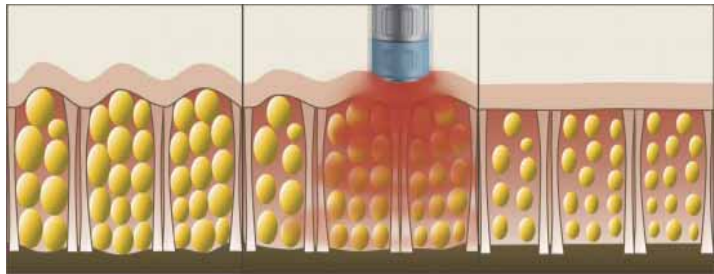
POZOR, BLÍŽÍ SE RÁZOVÁ VLNA!

Nejúspěšnější léčba celulitidy, kterou svět dosud zná, je nyní možná i v Teplicích.

Klinika CLT je od května 2011 pátým zařízením v České republice, které poskytuje akustickou rázovou vlnu. Technologie AWT (Acoustic Wave Therapy) se objevila v estetické medicíně poprvé v roce 2007 ve Švýcarsku, kde již nescetněkrát prokázala svou revoluční účinnost. Kromě celulitidy se používá i na strie a zmenšení obvodu ošetřovaných oblastí.



Efektivně a účinně proti celulitidě, striím a povadlé kůži



Na ošetřovanou oblast se nanese ultrazvukový gel pro snadný průnik akustických vln do tkáně. Oblast se přejíždí AWT koncovkou a vpravuje 1 až 4 tisíce pulsů do pokožky. Zde rozrušuje ložiska tuku, vypíná vazivové tkáně a zlepšuje zadržování tukových buněk v podkoží. Výsledkem je vyhlazení kůže a zmenšení obvodu ošetřovaných partií.

Více na www.klinikactl.cz**Chomutovský zoopark otevřel na začátku května nový skanzen**

O další zajímavost je bohatší Podkrušnohorský zoopark v Chomutově. K současné expozici přibyl skanzen Stará Ves, který návštěvníkům přiblíží nejen podobu, ale i atmosféru staročeské vesnice. Takové místo vám dovolí dotknout se minulosti a představuje ideální výlet pro celou rodinu.

Slavnostní otevření skanzenu se konalo 7. května a pro návštěvníky byl připraven i bohatý program v duchu staročeských tradic. Skanzen rostl v zooparku postupně již od roku 2005 a jeho první stavbou byla replika hrázdně kapličky z obce Krupice. Tu následoval větrný mlýn a hrázdný statek, později přibýly i ukázky starogermánských a staroslovanských obydlí. „Při slavnostním otevření jsme představili nová stavení, mezi kterými je průjezdná hrázdně stodola s expozicí historických zemědělských strojů, řemeslná dílna s pu-



vodním vybavením pro výrobu hraček a roubená chalupa s výstavou Včely a včelařství,“ vypočítává Rabasová. Kromě těchto novinek se návštěvníci zooparku mohou těšit také na nové přístupové cesty a vstupy i na nově vybudované infocentrum a prodej-

nu suvenýrů. Každého milovníka přírody určitě příjemně překvapí, že pro vstup do skanzenu není nutné kupovat si speciální lístek. „Skanzen je součástí zooparku, a tak pro vstup do něj stačí běžný lístek do zooparku,“ doplnila Rabasová.

Skanzen Stará Ves i celá expozice Podkrušnohorského zooparku je ideálním cílem jednodenního výletu, který si mohou zájemci podle chuti zpestřit i koupáním v Kamencovém jezeře nebo procházkou po přírodních krásách Bezručova údolí.

Lázeňský divadelní restaurant v Krušnohorském divadle v Teplicích

Zveme Vás k příjemnému posezení v prostorách Krušnohorského maskaronu a v letních měsících pak na terasu v klidném prostředí lázeňského parku.

Nabízíme zajištění firemních akcí, catering, rauty, svatby a oslavy.

Polední tříchodové menu za 75,- Kč. Posezení s živou hudbou. Odpolední grilování.

TEPGASTRO

Tel.: +420 775 145 002, e-mail: maskaron@tepgastro.cz www.tepgastro.cz

Tváří akciové společnosti Lázně Teplice v Čechách je herečka a moderátorka Tereza Kostková, která pocho-pitelně na slavnostním zahájení 857. lázeňské sezóny nebude chybět. Metropolu odpovědě-la na otázku, na co se nejvíc těší: „Jsem klasik, takže na rozkvetlé stro-my v parku, thajské ma-sáže, termální koupele a víno v závětrí zahrád-ky restaurace Beetho-ven.“

Foto: Jan Tůma

Bohatství je v teple, minerálech a stopových prvcích

O účincích teplických terem vyprávějí klienti lázní většinou v superlati-vech, aniž by věděli něco o jejich složení. Na to jsme se zeptali odborníka na slovo vzatého – MUDr. Jana Štěrbý, ředitele lázeňské péče akciové spo-lečnosti Lázně Teplice v Čechách.



lázním specifikaci pro léčbu pohybového aparátu. Sem patří zejména Bechtěrevova nemoc a další různá degenerativní, ale také nervová onemocnění. V padesátých letech se v Teplicích léčila dětská obrna, potom se našla očkovací látka a nyní již toto onemocnění u nás nemáme. Léčí se tu ale dětská mozková obrna následkem postižení mozku v prenatálním období, kde teplické termy pří-znivě působí na vývojové vady pohybového ústrojí dětí. Jezdí sem pacienti po prodělaných různých infekčních chorobách, například Lym-ské boreliózy. Víceméně náhodou se přišlo také na to, že termy jsou prospěšné i u gynekologických onemoc-nění a stavů po operacích dělohy, mizí chronické záněty vaječníků, i když v tomto případě zatím nelze mluvit o indikaci. To samé platí i o lupence, kdy ve stádiu procesu hojení dochází k rychlejšímu vyčištění kůže, což dokázal prof. Novotný, šéf 1. derma-tologické kliniky Nemocnice Na Vínohradech, dříve primář dermatologie v Teplicích. V tomto směru čeká láz-ně ještě hodně vědecké práce. Kromě léčebných účinků nabízejí lázně také odpočinkový wellness cyklus, kry-tý bazén s vířivými proudy a termál-ní léčivou vodou stejnou, jaká se uží-vá v medicíně.

Text a foto: Metropol

Už naši předkové před několika sty lety přišli na to, že přirozeně teplá voda má nejenom hygienické, ale také léčebné účinky. Tenkrát nevěděli, že v teplických termách je ještě něco dalšího, a sice minerály například mangan, kalcium, magnezium a mírná radioaktivita v podobě plynu. To všechno dohromady a stopové prvky, které fungují jako katalyzátory, má blahodárný vliv na organismus, na proces hojení a metabolické dění. Výzkumný ústav balneologický v Ma-riánských lázních udělil teplickým

**PENÍZE JEŠTĚ DNES!
LEVNÁ PŮJČKA**
**DNES ŽÁDOST
DNES PENÍZE**
bez dol. příjmu - bez registru.
Volejte denně **775 624 837**
informativní linka

**PENÍZE JEŠTĚ DNES!
AŽ 500 000 Kč**
I PRO KLIENTY
S FINANČNÍMI PROBLÉMY!
608 208 502
NAŠE INFO-LINKA



Nabízíme servis a bazar čtyřkolek

**AUTODÍLY • OPEL • FORD
Kladruby u Teplic**

Otevírací doba: Po - Pá 9.00 - 17.00

- náhradní díly použité i nové
- výkup vozů a dílů
- pneumatiky a disky
- drobný servis

+420 608 403 709www.opeldily-tp.cz

Teplice jsou fenomén

Představovat Tepličanům primátora a senátora Jaroslava Kubera by bylo, při jeho pátém volebním období na radnici, nošením dříví do lesa. Metropol se proto letos ptal jinak.



■ Proč máte tohle město rád?

Teplice mají, ve srovnání s jinými městy, atmosféru. Je to vidět i při zahájení lázeňské sezóny. Jeden příklad za všechny – vloni jsem v neděli večer u šanovské Mušle potkal dva muže. Dali jsme se do řeči, byli to otec a syn z Brna. Na otázku, proč ještě zůstávají, když program už skončil, odpověděli jednoznačně: Chceme si to tady užít až do konce! Teplice jsou pro mne fenomén a Tepličané jsou boží dítko, protože se nám téměř ve sto procentech povede i počasí. Proto, i když se občas

ozývají diskuse o jiné koncepci, nebo o čtenějších opakovaných akce, zůstávám v tomto ohledu konzervativní. Takhle se jednou za rok máme na co těšit. Nezpochybňuji ale, že se příště mohou objevit nové prvky, například mapping, který jsme si na budovách radnice vyzkoušeli při nedávném AniFestu.

■ **Teplice jsou, někdy s obdivem, jindy se závistí, ceněny jako jedno z mála měst, které mají tradičně vyrovnaný, nebo dokonce přebytkový rozpočet. Podle jakého receptu radnice pracuje?**

Tenhle recept mám po mamince. Je jednoduchý a prostý: Nastřádej si a potom si kup! Při ekonomické kondici Teplic by nebyl žádný problém vzít si miliardový úvěr. Předtím je ale třeba vzít v potaz na jakou investici, aby se vyplatila, a z čeho a jak dlouho ho budeme splácet.

■ **Když je recept tak jednoduchý, proč ho nevyužívají další města i státy?**

Myslím, že tím politici uplácení voliče. Pokud jde kdokoli do politiky na jedno volební období, to je na čtyři roky, většinou ho nezajímá, co se bude dít po něm.

■ **Vraťme se k lázeňské. Na co se nejvíc těšíte?**

Lázeňská je kromě bohatého programu také pohyb, hemžení, lidské mraveniště. Jděte se na ni podívat z věže kostela sv. Jana Křtitele na Zámeckém náměstí a uvidíte. Lázeňská je o přátelském setkávání, zastavování, košťování, zkrátka je plná zážitků a pocitů. I já se často se známými vidím jednou za rok, a to právě v ten poslední květnový víkend. Do Teplic navíc přijíždí spousta lidí, těch, kteří tady třeba chodili do školy, život je zavál jinam, těší se na spolužáky. Přijíždějí i hosté, kteří k městu nemají žádný vztah. Většina z nich je překvapená, že město není součástí žádného pověstného „černého trojúhelníku“, že je u nás krásně. Pro ty jsou Teplice příjemným překvapením a já z toho mám radost.

Text a foto: Metropol

Být čestným občanem je radost

Zahradní dům se stal 9. května svědkem slavnostní události. Titul Čestný občan města Teplic převzal při příležitosti svých 90. narozenin JUDr. Ing. Jaroslav Musial, bývalý přednosta okresního úřadu a první senátor za náš obvod.

Návrh Konfederace politických vězňů v Teplicích na udělení tohoto titulu schválila Rada a podpořilo Zastupitelstvo statutárního města Teplice, při slavnostním ceremoniálu zastoupené primátorem Jaroslavem Kubrou. Ten ve svém krátkém vystoupení uvedl, že jubilat je pro něj příkladem gentlemana, který se nikdy neuchýlil od svých názorů a přesvědčení a při první volební kampani do senátu mu byl důstojným soupeřem, bez podrazů a postranních úmyslů. Obrovskou radost z této mimořádné události svého dlouholetého člena neskrývala ani předsedkyně Konfederace politických vězňů Naděžda Kavalírová: „Je pro mne zvláštní ctí být přítomna. Tvůj život, milý Jaroslave, je smysluplný a naplněný, tvé kořeny jsou zpečetěny čestným občanstvím v milovaných Teplicích. Srdečně blahopřeji!“

A co na sebe prozradil jubilat? Především poděkoval všem za udělení čestného občanství ve městě, s kterým spojil 56 let života. Kvůli svému politickému přesvědčení neměl na různých ustláno, byl několikrát vězněn, přes ukončené dvě vysoké školy často nemohl najít odpovídající práci. Ani Pražské jaro v roce 1968, kdy byl aktivním členem KAN a Konfederace politických vězňů, nemělo dlouhého trvání. Potom přišla doba normalizace, která zamíchala osudy mnoha jedinců. Teprve rok 1989 přinesl svobodu. A byly to právě Teplice, které daly ekologickými demonstracemi ve dnech 11. až 13. listopadu signál k celostátnímu odporu proti vládnoucím strukturám a jejich ideologii. Jaroslav Musial se, jako vždy, aktivně zapojil do práce pro svobodu a demokracii. Jako přednosta tehdejšího okresního úřadu se se svým týmem zasloužil o revitalizaci Krušných hor a zlepšení ovzduší a společně hledali cesty i pro duchovní ob-



novu společnosti oživením náboženských obcí. Teplice patřily hned od počátku k průkopníkům mezi městy bývalého Severočeského kraje a zůstávají jimi dosud k velké potěše jubilanta, který zveřejnil svůj sen: „Rád bych se, až překročím řeku života, dál dozvídal o tom, že se městu a jeho obyvatelům dobře daří. Být občanem Teplic je radost a čest.“

JUDr. Ing. Jaroslav Musial je i ve svých devadesáti letech, pokud mu zdraví dovolí, aktivně činný v Konfederaci politických vězňů a v dalších organizacích. Především jeho zásluhou se Tepličané i hosté lázeňského města znovu setkávají se symboly demokracie a křesťanství - sochami T. G. Masaryka či doktorky Milady Horákové.

Text a foto: Metropol

Kam za poznáním, sportem, zábavou a odpočinkem v Teplicích

Statutární město Teplice nabízí svým občanům i hostům celou řadu možností volnočasových aktivit, stačí si vybrat z široké palety:





PROGRAM slavnostního zahájení 857. LÁZEŇSKÉ SEZÓNY 28. - 29. května v Teplicích

pátek 27.5.2011

REGIONÁLNÍ MUZEUM TEPLICE

VII. TEPLICKÁ MUZEJNÍ NOC NA TÉMA „BENÁTSKÁ NOC“
15.30, 16.00, 16.30 DETSKÉ ODPOLEDNE V TEPLICKÉM MUZEU:
interaktivní prohlídka vybraných expozic s průvodci
v dobových kostýmech.
19.00 – 24.00 MUZEJNÍ „BENÁTSKÁ“ NOC (NEJEN) PRO DOSPĚLÉ:
netradiční prohlídka muzejních expozic s průvodci v dobových
kostýmech.
Commedia dell'arte v zámeckých pokojích, hudba

TERASA ZAHRADNÍHO DOMU

v rokokovém sále,
oživlá historie v expozici lázeňství, ohňová show
za zámeckým nádvoří.
19.00 – 24.00 KDO MÁ HRAČKU, NEZLOBÍ:
večerní prohlídka výstavy hraček v zámecké jízdnárně.
PTAČÍ SCHODY - prostor nad Šárkou
16.00 SLAVNOSTI PLZEŇSKÉHO PIVA - zahájení

BEURONSKÁ KAPLE

NOC KOSTELŮ 2011 – pořádá sdružení Pro arte beuronesis
a Gymnázium Teplice

sobota 28.5.2011

SCÉNA U PTAČÍCH SCHODŮ

13.00 ŠVIHADLO
14.30 VENEFICA
16.00 JAKSI TAKSI
17.30 EDDIE STOILLOV
19.00 AB BAND ALEŠ BRICHTA
21.15 MEKY ZBIRKA

SCÉNA ZA DOMEM KULTURY

13.30 THE ROCKSET REVIVAL
15.00 SUNSHINE
16.30 ČESKÉ SRDCE
18.00 ROLLING STONES REVIVAL PRAHA
19.30 ABRAXAS
21.15 MIRO ŠMAJDA

SCÉNA NA ZÁMKU

13.00 BRA AGAS - čtyřlenná dívčí kapela, world music
15.00 TOMÁŠ KLUS - folkový idol současnosti
17.00 ZUBY NEHTY? - legendární dámská kapela, punk,
hard core
19.00 VLASTA TŘEŠŇÁK BAND - písničkářská hvězda v lehe
bigbitovém hávu
21.00 MARIÁN VARGA - skladatel, klavésista

SCÉNA NA NÁMĚSTÍ SVOBODY

9.30 BIG SOUND ORCHESTRA
11.30 COTTONBUTS
13.15 WONO SITO SEDNE
14.45 HLAHOL
16.15 ZDARR
18.00 FACES A DAVID W. KANGAS
19.30 BACK SIDE BIG BAND
21.15 X - LEFT TO DIE

MUŠLE

9.00 DDM TEPLICE
14.00 LITTLE BIG BAND
15.30 KÖRIS - NYITNIKÉK - maďarský vysokoškolský
folklorní soubor
17.00 SLOVÁCKO MLADŠÍ
18.30 PRAŽSKÁ FRAJERKA
20.00 ŠLAPETO

DOPROVODNÝ PROGRAM - sobota 28.5.

KRUPSKÁ ULICE

celý den - CHAJAG a MURICIO CHICO - etnická hudba z Ekvádoru
a z Peru
- SAFFRON TRIBE - orientální tanec,
PO-I - zonglérská show
- VERUN A LAVÉ - věštění, MANIKU - kartárka
- malování na tělo, Magický portrét mistra V. Čecha
- ORIFLAME - prezentace kosmetiky
- fotografování v dobových kostýmech
- živá socha - Leonardo Di Monti
- kadeřnická show J. Wagnera
- prodej klobouků
- malování portrétů

PROSTOR ZA ZAHRADNÍM DOMEM

celý den 26. ROČNÍK SPORTOVNÍHO SETKÁNÍ VOZÍČKÁŘŮ,
ZDRAVOTNÉ A MENTÁLNÉ POSTÍZENÝCH DĚTÍ A MLÁDEŽE
celý den BOTANICKÁ ZAHRADA TEPLICE -

ZÁMECKÁ ZAHRADA

celý den JEZDECKÝ KLUB TEPLICE - projížďky na koních
a pony pro děti
PEEKABOO - POHODA V PARKU - koutek pro rodiče s dětmi
SALESIÁNSKÉ STŘEDISKO Štěpána Trochty -
lanové překážky
W PROMOTION - facepainting - malování na tělo
a na obličej
WESTERN RANČ DUBÍ - projížďky na koních
ARABSKÉ PRINCEZNY - skupina orientálních tanečnic

KOLONÁDA DOMU KULTURY

8.30 Dechový orchestr MOSTEČANKA a mažoretky KAMELKY
celý den XX. VELKÉ PORCELÁNOVÉ TRHY
- pořádá ČESKÝ PORCELÁN a.s., Dubí
celý den ROZJEDTE TO PRO DOBROU VĚC - oranžové kolo
Nadace ČEZ
- charitativní akce, kdy každý z účastníků má
možnost jednou
minutou strávenou na rotopedu pomocí potřebným
Suzuki

KOLOSTŮJOVA KAŠNA

11.15 CÍRKEVNÍ SVĚCENÍ PRAMENŮ
KOLONÁDA ZA DIVADLEM
celý den VÝSTAVA FOTOGRAFÍ - Mezinárodní fotografická soutěž
„Zmrazený svět“
11.30 Vernisáž výstavy

REGIONÁLNÍ MUZEUM V TEPLICÍCH

celý den KDO MÁ HRAČKU, NEZLOBÍ - výstava v jízdárně
NÁMĚSTÍ SVOBODY
11.00 SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ 857. LÁZEŇSKÉ SEZÓNY
kostýmovaný průvod ke svěcení pramenů
celý den STREETBALLOVÝ MARATHON - Fireball Team Teplice
celý den AUTOSALON OPEL A CHEVROLET

ZÁMECKÉ NÁMĚSTÍ

celý den REMESLNÝ TRH - dobové tržště s ukázkami starých
dovedností
a řemesel - šperkař, kovář, keramik, svičkář, medař...
Dobová hudba - ARCUS, tanec, kejklíř, zonglér,
historický šerm.
LEGENDA O PRAVŘÍDLE - DS 4 pod peřinou, o.s.
- Divadelní zpracování příběhu o objevení nejstaršího
teplického pramene - Pravidla a položení základů
lázeňství v Teplicích
10.45 KOSTÝMOVANÝ HISTORICKÝ PRŮVOD

KOSTEL SV. JANA KŘTITELE

celý den Vyhledka z věže kostela sv. Jana Křtitele
Prohlídka interiéru kostela s průvodcem
Výstava patchworku
MALÉ ZÁMECKÉ NÁDVOŘÍ
ARCUS - drsná hudba středověku
BRIGANTI - historický šerm gotiky a renesance,

MALÉ ZÁMECKÉ NÁDVOŘÍ

ARCUS - drsná hudba středověku
BRIGANTI - historický šerm gotiky a renesance,

22.22 SLAVNOSTNÍ OHŇOSTROJ

Kování WINKHAUS a Roto NT, profilový systém Gealan

Masarykova 2462/55, 415 01 Teplice
tel./fax: 417 530 382
e-mail: teplice@geusokna.cz

• plastová okna • dřevěná eurookna •
• zimní zahrady • dveře • garážová vrata •



www.geusokna.cz

neděle 29.5.2011

SCÉNA U PTAČÍCH SCHODŮ

13.00 IMODIUM
14.30 STO ZVÍŘAT
16.00 ILONA CSÁKOVÁ + BAND
17.30 KAMIL ŠTŘIHAVKA - LEADERS!
20.00 PINK FLOYD CLASSICS - SČF TEPLICE

SCÉNA ZA DOMEM KULTURY

13.30 J. EOIN (Irsko) & BRAN
15.00 FRANTIŠEK NEDVĚD ml. & SK. POHODA
16.30 SAMSON A JEHO PARTA
18.00 AG FLEK
19.30 BANJO BAND IVANA MLÁDKA

SCÉNA NA ZÁMKU

13.00 JELENÍ LOJE - pět laní a jeden jelen v písni
plachých i divokých
15.00 VÁCLAV MAREK & HIS BLUE STAR
- swingová a taneční hudba 20. a 30. let 20. století
17.00 DURA & BLUESCLUB - virtuózní bluesjazz
s folkovými odskoky
19.00 EB DAVIS QUARTET - nefalšovaný
černošský bluesman z Memphisu

SCÉNA NA NÁMĚSTÍ SVOBODY

11.30 T.H.E. DEVIANT
13.00 ALBUM
14.30 PETRA BÖRNEROVÁ
16.00 PENÁL
17.30 DEPECHE MODE REVIVAL
19.00 DAVID DEYL

MUŠLE

11.00 ZUŠ TEPLICE
12.30 ZUŠ BÍLINA
14.00 CLARINET SOCIETY
15.30 DOUBRAVANKA
17.00 BARBORKA
18.30 BIG BAND ZD. TŮLGA
20.00 MORAVĚNKA

DOPROVODNÝ PROGRAM - neděle 29.5.

KRUPSKÁ ULICE

celý den - CHAJAG a MURICIO CHICO - etnická hudba
z Ekvádoru a z Peru
- SAFFRON TRIBE - orientální tanec, PO-I - zonglérská
show, - VERUN A LAVÉ - věštění, MANIKU - kartárka,
aromaterapie
- malování na tělo, Magický portrét mistra V. Čecha
- fotografování v dobových kostýmech
- K. M. KOPECKÝ - loutkoherecká skupina
- živá socha - Leonardo Di Monti
- malování portrétů

PROSTOR ZA ZAHRADNÍM DOMEM

celý den BOTANICKÁ ZAHRADA TEPLICE - botanika netradičně
15.00 MAŇÁSKOVÉ DIVADLO TEPLICE - Červená Karkulka
16.00 DIVADLO PRO MALÝ PRAHA: Kvak a Zblůňk jsou
kamarádi

ZÁMECKÁ ZAHRADA

celý den JEZDECKÝ KLUB TEPLICE - projížďky na koních a pony
pro děti
PEEKABOO - POHODA V PARKU - koutek pro rodiče
s dětmi
celý den WESTERN RANČ DUBÍ - projížďky na koních

KOSTEL SV. JANA KŘTITELE

9.00 Slavnostní mše
BRIXHO KOMORNÍ SOUBOR
celý den Vyhledka z věže kostela sv. Jana Křtitele
Prohlídka interiéru kostela s průvodcem

Výstava patchworku

PRAVOSLAVNÝ CHRÁM POVÝŠENÍ SV. KRÍŽE

9.30 Liturgie sv. Jana Zlatoústého + lidový zpěv

ZÁMECKÉ NÁMĚSTÍ

ŘEMESLNÝ TRH - tržště s ukázkami starých
dovedností
a řemesel
- šperkař, kovář, keramik, svičkář, medař...
Dobová hudba - ARCUS, tanec, kejklíř, zonglér,
historický šerm.
LEGENDA O PRAVŘÍDLE - DS 4 pod peřinou, o.s.
- Divadelní zpracování příběhu o objevení nejstaršího
teplického pramene - Pravidla a položení základů
lázeňství v Teplicích

MALÉ ZÁMECKÉ NÁDVOŘÍ

ARCUS - drsná hudba středověku
BRIGANTI - historický šerm gotiky a renesance,
lapkové
GOTICKÝ RYTÍŘSKÝ TURNAJ - 6 rytířů se utká v turnaji
o odměnu
CESTY ZA PRAMENY SOUBOJŮ - slunná Paříž, krčma,
selský lid
KEJKLÍŘ MEDVĚD - zonglování se skleněnými koulemi,
mičky a kužely, kejkle s kostkou
PROVAZOCHODEC RUDY - chození na provaze,
jízda na
jednokolce,
vrhání na terč sekerou zvládá Rudy na jedné noze!
ZONGLÉR MILOŠ - zonglování s balóny, noži, loučemi,
diabolem a devílstíkem.
DUO IN FLAMENUS - fakír + tanečnice = napětí
(fakírské lože, chůze
po střepech, práce se šavlí, s bičem, tanec se šavlemi,
s hadem)
DOBOVÉ SOUTĚŽE PRO DĚTI
LEGENDA O PRAVŘÍDLE - DS 4 pod peřinou, o.s.

LÁZEŇSKÁ ULIČKA

celý den DEGUSTUJEME LÁZEŇSKOU KÁVU - to nejlepší z kávo-
vých
plantáží se potkalo v jednom balení Lázeňské kávy

PARKOVIŠTĚ PŘED LÁZEŇSKÝM DOMEM BEETHOVEN

celý den OCHUTNÁVAME LUXUSNÍ MASÁŽE -
spojení tradičního
umění Dálného východu a profesionálního lázeňství
v nejvyšší evropské kvalitě

KOLONÁDA ZA DIVADLEM

celý den VÝSTAVA FOTOGRAFÍ
- Mezinárodní fotografická soutěž „Zmrazený svět“

REGIONÁLNÍ MUZEUM V TEPLICÍCH

celý den KDO MÁ HRAČKU, NEZLOBÍ - výstava v zámecké
jízdárně

VESELÝ KOPEC - HRÁDEK NA LETNĚ

celý den rozhledna, jarmark, RC modely, historická vozidla,
bossaball, horolezecká stěna, projížďky na koních,
Ptačí dům, prod.
výstava papoušků a exotů
10.00-13.00 Běh do letenských schodů MF DNES
- registrace účastníků nad Letenskými schody

PTAČÍ SCHODY - prostor nad Šárkou

celý den SLAVNOSTI PLZEŇSKÉHO PIVA

KOLONÁDA DOMU KULTURY

celý den ROZJEDTE TO PRO DOBROU VĚC - oranžové kolo
Nadace ČEZ



METROPOL
horoskop

co vás čeká

Beran 21. 3. - 20. 4.
Uskutečnění vašeho plánu se neobejde bez bolestných zkušeností a zklamání. Nepodlehnete nutkání potlačit negativními činy hodnotné city. Vztah, který se vám zdá vyhořelý, stojí za námahu udržet si ho.

Býk 21. 4. - 21. 5.
Konec května bude pro vás jedním z nejpříjemnějších období roku. V rodině vás čeká milé překvapení a v zaměstnání se, díky vaší profesionalitě a dlouholetým zkušenostem, dočkáte uznání.

Bliženci 22. 5. - 21. 6.
Překvapí vás výsledek úředního jednání, které vás už delší dobu straší. Radostí vás naplní pocit, že jste k dobrému konci přispěli svoji iniciativou a schopnostmi. Dopřejte si čas na oslavu a hýčkejte si vítězství.

Rak 22. 6. - 22. 7.
Dostanete nabídku, která se ve vašem životě už nemusí nikdy opakovat. Dobře ji zvažte, ale nepřemýšlejte příliš dlouho. Řiďte se spíš svoji intuící než rozumem. Nebojte se trochu riskovat.

Lev 23. 7. - 23. 8.
Nepředvídatelné situace nemáte v lásce, proto se jim vyhnete tím, že si všechno pečlivě naplánujete. Jestli se chcete rozejít s partnerem, promyslete všechno do detailu, a pak jedněte.

Panna 24. 8. - 23. 9.
Pokud se cítíte zahnaní do kouta a nemůžete najít cestu ven, vězte tomu, že každý člověk má v životě vždy druhou příležitost. Ve skutečnosti každý problém – jakmile je vyřešen – se zdá nesmírně prostý.

Váhy 24. 9. - 23. 10.
Nelituje vydaných peněz za věc, která vám bude prospěšná. Jestliže jste se jednou rozhodli, nepřemýšlejte už o tom. Nesmíte ale využít možnosti rychlé půjčky, potom byste měli čeho litovat.

Štír 24. 10. - 22. 11.
Spolehejte se na svoji prorockou schopnost. Vyplatí se vám to tentokrát v citové oblasti, protože objekt vaší touhy s vámi bohužel nehráje čistou hru. Nenechte se využívat a jedněte i proti svým citům.

Střelec 23. 11. - 21. 12.
Nesnažte se uchránit od nepříjemných poznatků. Jděte tentokrát jasnou, i když tvrdou cestou rozumu, vyhnete se nebezpečí opakovat staré chyby. Máte šanci navázat hodnotný vztah, po jakém toužíte.

Kozoroh 22. 12. - 20. 1.
Nebojte se ukázat svou ctížádost, sílu a vzlet. K vašim plánům přistupujte temperamentně a s důvěrou, máte nejlepší předpoklady dovést je k žádoucímu konci. Se svými silami hospodařte rozumně.

Vodnář 21. 1. - 19. 2.
Nepodceňujte varovné signály, že něco není v pořádku s vašim zdravím. Přerušete veškerou aktivitu a přinutíte se ke klidu, který využijete k přemýšlení o sobě. Práci odložte a věnujte se hravějším radostem.

Ryby 20. 2. - 20. 3.
Nedovolte, aby ve vás převládla pocit ukřivčenosti a seblitosti. Máte oheň v srdci, nezasloužíte si, aby vás považovali za uffiukané mazánky. Odlište užitečné od nepotřebného a vyhodte své citové smetí.

Připravila: Ludmila Petříková

Výletní zámeček Větruše zve

Nedaleko Teplic, nad Ústím nad Labem, se tyčí výletní zámeček Větruše. Domácími i zahraničními turisty vyhledávané a oblíbené místo, nabízí nádherný pohled na krajskou metropoli, ale také vnitřní i venkovní posezení s dobrým jídlem a pitím. Co chystá zdejší restaurace na konec května a zároveň zve její vedoucí Jan Vrba.

První pozvání se týká neděle 29. května, kdy bude Větruše patřit dětem. Po zdařilé loňské premiéře jsme pro ně společně s Českým rozhlasem Sever v rámci oslav Dne dětí vymysleli řadu atrakcí, soutěží a hromadu sladkostí. Přístupné budou i rozhledna a bludiště, nejen pro děti je lákavá doprava lanovou dráhou z OC Forum.

Právě v těchto dnech začal platit nový jídelní lístek, zaměřený na venkovní grilování, zeleninové saláty a rozmanité variace ledových pochoutek včetně zmrzlinových pohárů. Venkovní terasa na Větruši má kapacitu 140 míst k sezení a 5 plážových košů je připraveno pro hosty, kterým vadí větřík. Ten je naopak vítaným osvěžením v parných dnech, kdy je město rozpálené.

Ve druhé dekádě června zahájíme Týden speciálních pokrmů, do



kterých přidáváme víno, a na ten 18. 6. plynule naváže 2. ročník výstavy Ústecká přehlídka vín. Jedná se o oficiální soutěžní klání včetně degustace značkových vín z Čech i Moravy, která získala ocenění v tuzemských i zahraničních soutěžích. K příjemnému posezení zahraje cimbálová muzika. V týdnu od 20. června se mohou výletníci těšit na již vyzkoušený Jahodový týden. Výběr bude široký, čerstvými jahodami počínaje přes nápoje, zmrzliny, pečivo i teplotu kuchyni.

Text a foto: Metropol



křížovka

↓	Její osoba	Noční podnik	Podoba jména Eliška	Mariašový výraz	Anglický "zásah"	Starověká papírovina	↓	Myšlenka (z latiny)	Umělecká úvaha	Pst	Odplata	Vojenské polní opevnění	Značka džusů	Mongolský pastevec	Postava Čapkovy Matky	↓	Jednotka síly zvuku	Iniciály spisovatele Rotlanda	2	Obyvatel severomoravského města
Německá důstojnická hodnost							Nestočit									Nevysoký kopec				
1																Jméno Ramaz-zotilho				
Druh papouška				Primát					Antirevmatický lék									Značka kilotuny		
↓	Velikán	Člen unitární církve	Séf (slangově) Náš režisér (Alfred)						Známý fosforečný nerost								Španělský "pro"			
Slepice (nářečné)																	Hydrid boru			
Na odlišné místo																				
Mořská pláž																				
Obec u Domažlic																				
Krátké kabáty						Ústecká řeka	Úděl	Patřící mně	Autor výroku: Immanuel Kant	Múzická škola	Čas	Jméno psa	Slosovací akty	NAPOVIME: Tor, shot, arat, noce, ré, tapa, brdo, por, st.	Záhada	Jméno Lennonovy manželky			Ptani (knižně)	Kosmický úřad (zkratka)
↓	Poukázka na zboží	Soused Kanady	Zvrat						Zvyky islámských národů									Španělský šlechtic		
Zvuk při úderu				Byvalý obchodní dům					Hráze přístavu											
3				Polní míra																
Hrdina arabských pohádek									Lidový asijský pěvec											

Úspěšný vylosovaný luštitel dnešní křížovky obdrží poukázku do kadeřnického Salonu Gabriela v Teplicích. Těšíme se na vaše odpovědi na adresách: SEVEROČESKÝ METROPOL, Beethovenova 215/24, 400 01 Ústí nad Labem, nebo krizovka@tydeniky.cz (napíšte telefonní spojení, abychom vás mohli kontaktovat) nejpozději do 27. května 2011.

THAJSKÉ MASÁŽE
od thajských masérek

s tímto kuponem
thajská masáž za 490,-Kč
do 14. 6. 2011

NOVĚ

KAPA STUDIO KAPA - Sovova 1, Teplice
objednávky na tel.: 777 227 619

Silniční a odtahová služba
UŠÁK
Odtahová služba UŠÁK už 20 let pomáhá,
ve dne v noci, v létě v zimě, přijet pro vás neváhá

Tel.: 602 287 065 www.odtahteplice.cz

NONSTOP

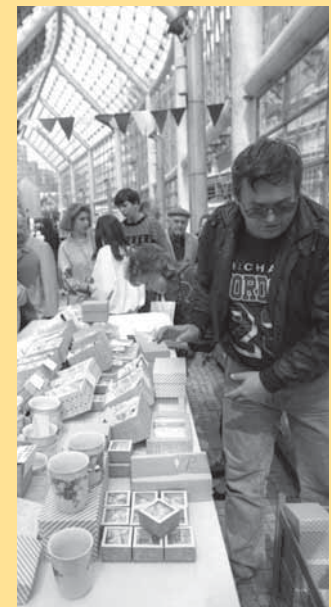
Splněný sen každého kadeřníka

Módě a životnímu stylu podléhají také účesy. Jedním z nemnoha kadeřníků v Teplicích i v Ústeckém kraji, který módní trendy uplatňuje v praxi, je salon Gabriela v Českobratrské ulici.

Jeho tým se může pochlubit řadou úspěchů v kadeřnických v domácích i zahraničních soutěžích a vychovává nové, nadějné nástupce. Hnacím motorem profesionálního růstu je majitelka salonu Gabriela Kejmarová, která na podzim loňského roku absolvovala Vidal Sasson Academy v Londýně. Druhá na světě je v New Yorku v USA. Dostat se sem je snem každého kadeřníka, který to chce někam dotáhnout, touží po sebezdokonalení. Tato škola se zaměřuje především na dokonalý střih vlasů. Při absolventské práci trvá střihání 3,5 hodiny, práci hodnotí kreativní ředitel, který také rozhoduje o udělení certifikátu. Ten si Gabriela z Londýna skutečně přivezla a v salonu má čestné místo. Důležitější ale je, že získané dovednosti uplatňuje v praxi, do které vždycky nějaký prvek vloží. Pozadu nezůstávají ani nejnovější přípravky v péči o vlasy, v současné době je to řada Alterna Bamboo Shine s výtažkem z bio indického angréstu. Přijďte si to vyzkoušet!



Dvacet let
porcelánových trhů



Dnes už vpravdě historickými, ještě černobílými snímky fotografa Miroslava Rady, připomínáme začátek Velkých porcelánových trhů, které letos již podvacáté neodmyslitelně patří ke slavnostnímu zahájení lázeňských sezón. Ani letos nebudou chybět. Porcelánky z celých Čech budou prezentovat své výrobky ve skleněné kolonádě u domu kultury v sobotu 28. května od 9 do 16 hodin.

Text a foto: Metropol

Roofex.cz **AUTOŠKOLA**

Naučíme řídit každého!
tel: 774 580 808

Skupina "B"
za 6.700 Kč?

A proč ne?!!!

WWW.ROOFEXCZ.COM
Masarykova 1208, Teplice

FK TEPLICE a. s. děkuje svým partnerům za přízeň a spolupráci v sezóně 2010/2011



We want You!

M S B I

www.msbi.cz



07



kaleidoskop

pomoc a orientace ve světě financí



Vážení a milí čtenáři a příznivci Metropolu, dovolte mi, abych vás i já pozvala na slavnostní zahájení v pořadí již 857. lázeňské sezóny do Teplic, nejstarších lázní ve střední Evropě. V tomto městě jsem se narodila, je to můj domov, a i když z pracovních důvodů poměrně často cestuji, na návrat se vždycky těším. Mám ráda jeho atmosféru, jeho vůni, jeho historii, sleduji jeho proměny a mohu říci, že jich je, zejména v posledním dvacetiletí, z mého pohledu opravdu hodně. Teplice už

dávno ztratily punc místa, kde se nedá dýchat a žít. Je tomu právě naopak. Jsme městem, které nabízí pěkné bydlení, bohatou kulturu, sportovní vyžití, lákavé procházky dobami minulými i současností, dostatek zeleně i zajímavých výletů po okolí. Jsme městem barevným a kvetoucím, a to fakticky i v přeneseném slova smyslu. Jsme navíc městem lázeňským, takže u nás můžete potkat národy různých kultur. To platilo i dřív. Připomeňme si, že v Zámecké zahradě se na korzu míjeli Beethoven s Goethem, v lázních po-

býval císař Franz Josef I., císařovna Alžběta, přezdívaná Sissi, Petr Veliký a další osobnosti. V jejich době dosáhly Teplice velkého věhlasu a přezdívalo se jim Malá Paříž. Také k současným hostům jsme přátelští a oni nám pohostinnost opakovanými návraty oplácejí. Čím dál tím víc se Teplice stávají místem, kterému jsou svěřeny akce mezinárodního charakteru. Naposledy to byl nedávný, jubilejní X. ročník festivalu animovaného filmu AniFest. Zkrátka, u nás se pořád něco děje a máme se na co těšit. Slavnost-

ni zahájení nové lázeňské sezóny o posledním květnovém víkendu, spojené se svěcením pramenů a bohatým kulturním programem, je právě tou příležitostí. Těším se na ni společně s vámi, bavte se dobře. Na závěr bych ráda poděkovala všem obchodním partnerům, kteří se podíleli na vydání tohoto speciálu Severočeského Metropolu. Mnoho krásných zážitků a příjemných setkání vám přeje
Ladislava Richterová
šéfredaktorka
richterova@tydeniky.cz



Největší open air akce začíná

A je to tady. Teplice o víkendu 28. a 29. května slavnostně zahájí v pořadí už 857. lázeňskou sezónu. Na největší open air akci na severu Čech zvou ústy Přemysla Šoby, ředitele pořádající organizace – domu kultury – hosty z blízkého i širokého okolí.



programu pro všechny generace.
■ **Nelze se nezeptat na „třešničku, případně třešničky na dortu“?** Třešniček je mnoho, každému bude chutnat jiná. Já osobně se těším na Miro Žbirku, Tomáše Kluse, Mariána Vargu a Moravěnku, tedy na interprety napříč všemi žánry. Lahůdkou pak bude vystoupení Severočeské filharmonie s poctou skupině Pink Floyd.
■ **Co můžete doporučit rodinám s dětmi?** Mám doma dvě malé děti, takže vím, že při lázeňské není problém, aby děti našly nějakou zábavu, ale naopak, jak je od spousty atrakcí odtrhnout. Doporučuji vhodně kombinovat atrakce v centru dění s návštěvou teplických parků, kde kromě přírody budou i různé soutěže a možnosti odpočinku. Rodiče tak trochu ochránějí své nervy i peněženky...
■ **Kdy a jaký bude letos ohňostroj?** Před týdnem jsem dostal pohled z Číny, kde byl „ohňostrůjce“ nakupovat pyrotechniku speciálně



Zhruba třetinu rozpočtu hraje město Teplice, druhou třetinu získáme od několika stovek prodejců, kteří návštěvníkům nabízejí občerstvení či jiný sortiment zboží. Třetí třetinu rozpočtu tvoří příspěvky od 16 partnerů akce. Poděkování si zaslouží všichni, vyjmenování alespoň ti hlavní: Lázně Teplice v Čechách, Severočeské doly, AGC, a ČEZ.
Text: Metropol
Ilustrační foto

■ **Jak bohatý bude program?** Programová nabídka je i letos pestrá a bohatá. Nepředpokládám, že by se všechno líbilo všem, ale jsem přesvědčen o tom, že si každý v programu najde něco podle svého gusta. Na pěti hudebních pódiích se představí interpreti všech myslitelných žánrů od dechovky přes swing, jazz, country až po rock. Zahájení lázeňské sezóny ale není jen o hudbě, ale také o bohatém doprovodném

pro náš ohňostroj. Každý rok je na noční obloze k vidění něco nového. Tradičně stejný zůstává čas ohňostroje, tedy sobota 22,22 hodin.
■ **Vstup je pro všechny návštěvníky zdarma. Rozpočet dvoudenní akce je něco přes 4 miliony korun. Kterí partneři si zaslouží poděkování organizátorů?**



POSÍLENÍ PROVOZU MHD PŘI ZAHÁJENÍ LÁZEŇSKÉ SEZÓN Y 2011

Pro usnadnění dopravy návštěvníků slavnostního zahájení 857. teplické lázeňské sezóny připravila Veolia Transport Teplice s.r.o. na sobotu a neděli 28.5. a 29.5.2011 posílení provozu MHD.

Provoz trolejbusových linek č. 2, 5, 7, 10 a 13 a autobusových linek č. 123, 124, 137 a 139 bude posílen nasazením velkokapacitních vozů. Omlouváme se, že z důvodu nasazení velkokapacitních vozů nebudou v těchto dnech zajištěny garantované bezbariérové spoje na trolejbusových linkách. Ostatní autobusové spoje budou posíleny dle potřeby.

Po oba dva dny bude v provozu nostalgická trolejbusová linka č. 11 PANORAMA – NOVÁ VES a nostalgická linka č. 40 ŘETENICE, TOLSTÉHO – DUBÍ, LÁZNĚ.

Pro odvoz diváků slavnostního ohňostroje budou v sobotu 28.5.2011 po jeho skončení vypraveny kromě pravidelných spojů i spoje posilové s odjezdem ve 23:00 hod. z Benešova náměstí:

- linka č. 5 směr TRNOVANY - ŠANOV II
- linka č. 122 po trase PROSETICE, SÍDLIŠTĚ - BYSTRÁNY, PŘEJEZD - ÚPOŘINY - RTYNĚ NAD BÍLINOU
- linka č. 123 směr - POZORKA - BYSTRICE - DUBÍ, LÁZNĚ
- linka č. 123 směr TRNOVANY - SOBĚDRUHY - BOHOSUDOV - UNCÍN, U LÍPY
- linka č. 124 směr ZÁMECKÁ ZAHRA DA - HUDCOV - KOŠTANY - STŘELNÁ, SÍDLIŠTĚ - HROB
- pravidelná linka č. 127 s odjezdem ve 23:00 hod. bude od Městských sálů prodloužena po trase NOVOSEDLICE - PROBOŠTOV - PŘÍTKOV
- linka č. 136 ze zastávky BENEŠOVO NÁM. po trase ŘETENICE - ÚJEZDEČEK - JENÍKOV - LAHOŠŤ - DUCHCOV - OSEK - HROB
- linka č. 137 ze zastávky v ul. 28. října směr TRNOVANY - SOBĚCHLEBY - CHLUMEC - ÚSTÍ NAD LABEM, SEVERNÍ TERASA
- linka č. 138 směr ZÁMECKÁ ZAHRA DA - BÍLÁ CESTA - NOVOVESKÁ - STRAKY - ŠTĚRBINA - VŠEHLAPY - ZABRUŠANY - ŽELĚNKY
- linka č. 139 ze zastávky BENEŠOVO NÁM. směr ŘETENICE - LAHOŠŤ - DUCHCOV - OSEK - HROB
- linka č. 146 po trase PLAVECKÁ HALA - RAISOVA - PANORAMA - DRAHKOV - KVÍTKOV - SUCHÉ - MODLANY - STARÉ SRBICE
- linka č. 148 ze zastávky v ul. 28. října po trase TRNOVANY - SRBICE - KRUPKA, SÍDLIŠTĚ - KRUPKA, ŠKOLA - BOHOSUDOV - UNCÍN, U LÍPY

Dále upozorňujeme, že po od pátku 27.5.2011 08.00 hodin do neděle 29.5.2011 do konce provozu bude zastávka Valy pro linky č.127 a 132 přemístěna do Bystřanské ulice a zastávka Císařské lázně mimo provoz. Linky č.127 a 132 budou odkloněny po objížděné trase ulicemi Mlýnskou, Pražskou, Plynárenskou a Bystřanskou. Na objížděné trase bude zřízena pouze náhradní zastávka Valy, Bystřanská. Důvodem je uzavírka Rooseveltovy ulice v době konání oslav.

DOPRAVA PO SKONČENÍ OHŇOSTROJE VE 23:00 Z TEPLIC, BENEŠOVA NÁMĚSTÍ

